

# Kirurgi mot fattigdom i 40 år

Årsrapport for Mercy Ships 2019



# Hvem er Mercy Ships?

Mercy Ships er en kristen, internasjonal hjelpeorganisasjon som benytter skip for å gi helsetjenester til medmennesker i noen av verdens fattigste land. Vi tilbyr gratis kirurgisk behandling og oppfølging, samt tannhelsetjenester til mennesker med desperate behov for hjelp.

I tillegg til å gi flere tusen operasjoner på det flytende sykehuset "Africa Mercy", samarbeider Mercy Ships tett med vertsnasjonen om å utvikle kompetanse og kapasitet i landets egne helsetjenester. Vi gjør dette gjennom trening og veiledning av helsepersonell, samt renovering og oppgradering av lokale sykehus og klinikker. Slik bidrar vi til bærekraft lenge etter at sykehuskipet har seilt videre.

**Vital, gratis helsehjelp til mennesker med desperate behov**

## Siden 1978...

...har Mercy Ships arbeider i mer enn 56 land og gitt helsetjenester til en verdi av **USD 1,5 milliard**. Mercy Ships gir håp og helse til verdens glemte fattige, uavhengig av bakgrunn og religion.

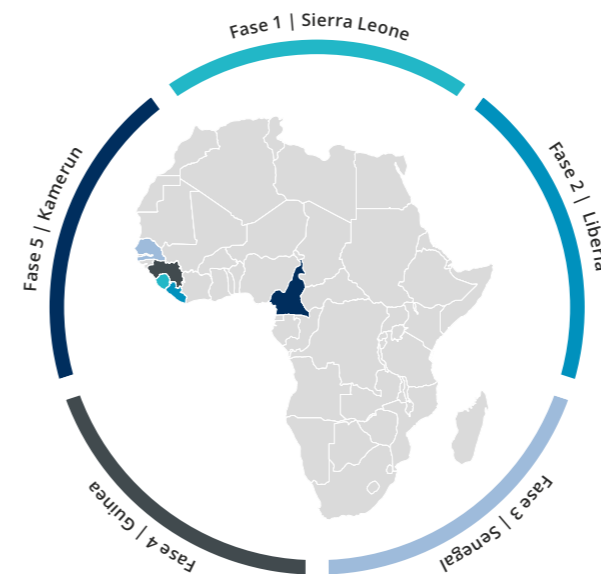
## Oppdrag

Mercy Ships følger Jesu eksempel og gir håp og helse til verdens glemte fattige.

## Visjon

Mercy Ships bruker sykehuskip til å forandre enkeltpersoner og tjenerasjoner –én om gangen.

**UNDER:** Mercy Ships' fremdriftsplan gjelder for en femårsperiode. Den er spesialtilpasset til behovet i hvert land vi besøker og utarbeidet og godkjent på regjeringsplan. Målet er å takle roten til problemene, ikke kun konsekvensene.



## Å gjøre en forskjell

Hilsen fra Don Stephens, grunnleggeren av Mercy Ships

Over 5 milliarder mennesker i verden har verken råd eller tilgang til kirurgi eller anestesi. Denne statistikken gir god grunn til bekymring i en verden så sammenkoblet som den vi lever i nå.

Økonomen Paul Collier bruker begrepet «den nederste milliard» når han refererer til én milliard mennesker i land med lav og middels inntekt. De fleste bor i Afrika. I Afrika sør for Sahara tilhører 97 % «den nederste milliard» når det er snakk om helsetjenester. Det betyr at de som lider av smertefulle, invalidiserende og ofte forebyggbare sykdommer ikke får den hjelpen de trenger.

Vi har bekjempet fattigdom med kirurgi siden 1978. I år feirer vi 30 år med feltoppdrag i afrikanske land. Vi er takknemlige for alt som er oppnådd og ser fremover med håp.

Det er en spennende tid for Mercy Ships. Vi er i gang med nye prosjekter, og mange liv er blitt forandret. Høsten 2018 arbeidet vi i vakre Guinea for fjerde gang. Der feiret vi blant annet at pasient nummer 100.000 ble operert om bord på «Africa Mercy».

I august 2019 startet vi på et ti måneders feltoppdrag i Senegal. Sist vi var der, var med «Anastasis» i 1994. Vi er glade for det som er blitt gjort, men er klar over at mye gjenstår.

Jeg tror vi kan omskrive historien om helsetjenester i Afrika sør for Sahara i løpet av en generasjon – sammen med landene vi arbeider i. Sjøsettingen i høst av det nye spesial bygde sykehuskipet «Global Mercy» kommer til å ta oss nærmere det målet.

Skipet er bygget med 40 års erfaring i humanitært arbeid, og skal gi oss over dobbel kapasitet til kirurgi og kursing av lokalt helsepersonell. «Global Mercy» har en forventet levetid på over 50 år, og kommer til å bidra til bedre helsetjenester i alle land der vi arbeider. Jeg ser tilbake med takknemlighet og fremover med spenning, på vegne av våre pasienter og partnere.

**Don Stephens**

*Don Stephens*



Et  
forandret liv

# Fra mørke til lys

Adama (30) gledet seg til å bli mor til tvillinger.  
Midt i svangerskapet ble verden rundt henne mer og mer diffus.

Snart var omgivelsene tåkelagt av grå stær. Hun kunne så vidt skimte skygger og konturer. Kanskje blir jeg bedre etter fødselen, tenkte Adama.

Etter at tvillingene, gutt og jente, kom til verden, måtte Adama innse det brutale; synet hennes kom ikke tilbake igjen av seg selv. Adama hadde ikke råd til operasjon, og syntes situasjonen var uholdbar.

– Jeg forsøkte å 'se' tvillingene med hendene, men tanken på at jeg aldri skulle få se dem med øynene, gjorde meg helt fortvilet, forteller hun.

Adama flyttet med tvillingene til storesøsteren sin, som tok imot dem med åpne armer, selv om hun hadde sin egen barneflokk å ta seg av.

Adama var helt avhengig av søsteren. Hun kunne ikke gå rundt alene, handle på markedet, lage mat, vaske tøy. Det var krevende å være den som trengte hjelp til alt.

Tvillingene ble seks måneder. De vokste og trivdes, men ansiktene dere var fremdeles en uløst gåte for moren.

Så fikk Adamas mann høre om Mercy Ships. En sjanse til gratis kirurgi betød så utrolig mye mer enn selve

operasjonen. Det var en vei ut av håpløshet og total avhengighet. Det var som å skru på lyset der Adama hadde famlet rundt i mørket. Og endelig hadde hun håp om å få se barna sine.

Adamas grå stær-operasjon tok ikke en gang en halvtime. Men effekten av den, kommer til å gi gjenklang resten av livet.

Da Adama satt og ventet på å få bandasjen fjernet etter operasjonen, tenkte hun *nå kommer sannhetens øyeblikk*. De rundt henne så henne blunke mot lyset før et smil bredte seg over ansiktet. Adama så verden rundt seg igjen, og ble ønsket 'velkommen tilbake'. Adamas øyne danset frem og tilbake mellom tvillingene og drakk inn synet av dem. Runde kinn, små fingre, øyevipper, nesetippen. Det er som om jeg har våknet opp i himmelen, sa hun. Nå så hun at det var sant det folk rundt henne sa. *Barna dine er så fine, Adama.*



## Hilsen fra nasjonal leder

I 2019 ga Mercy Ships operasjoner til over 1.600 medmennesker – helt gratis. I tillegg til at fremtiden for hvert enkeltindivid er forandret, deler også deres familier, venner og lokalsamfunn gleden over nytt liv i kjølvannet til Mercy Ships. Barn har kunnet vende tilbake til skolen, foreldre har fått muligheten til å forsørge sine familier og andre har gjenfunnet muligheten til å være i arbeid. Vi har gitt gratis tannbehandling og opplæring i tannhelse til 8.800 pasienter. Parallelt med det kirurgiske tilbudet, har over 1.300 lokale medisinske fagpersoner deltatt i våre mentorprosjekter på våre kurs.

Det er oppmuntrende å lese tallene i våre aktivitetsrapporter. Det gir anledning til å reflektere over at mange liv er blitt forandret, og at Mercy Ships skaper varig forandring i landene vi samarbeider med. Dette muliggjøres av generøse givere, samarbeidspartnere og frivillige ildsjeler.

I løpet av 2019 har det blitt enda tydeligere hvor viktig vår rolle er i den globale utviklingen, og hvor godt den passer inn med FN's prioriteringer i bærekraftsmålene. Helse til alle, fattigdomsbekjempelse, utdanning til alle, bærekraftig jordbruk og utstrakt samarbeid har direkte linker inn i arbeidet vi utfører. På mange måter oppsummeres både Mercy Ships' mål og bærekraftsmålene i "leave no one behind"; det bare uttrykkes litt forskjellig.

Denne rapporten gir en oversikt over feltoppdragene i de siste årene, der vi er nå og de kommende årene. Du kan også lese om vår internasjonale satsing og se noen av høydepunkter fra Mercy Ships Norge fra 2019.

Mercy Ships Norge styrket evnen til å samle inn gaver for å bidra til finansieringen av innsatsen i Afrika. Vi vokste i innsamlede midler og sponsorgaver fra bedrifter, og vårt samarbeid med Norad ble forsterket.

Dessverre gikk vi tilbake i antall givere og i antall frivillige fra Norge som tjenestegjorde i Mercy Ships. Vi håper å snu denne trenden i 2020 og har planlagte kampanjer knyttet til dette.

2020 er året vårt nye sykehusskip skal leveres fra verftet, og tidlig i 2021 planlegger vi å sette skipet ut i tjeneste i Afrika sør for Sahara. Da skal dagens skip på verksted for å klargjøres for mange flere år.

Vi gleder oss til 2020. Dette blir spennende. Tusen takk for at du blir med.



*Roger Vassnes*

**Roger Vassnes,**  
nasjonal leder, Mercy Ships Norge



## Takk Erling!

Erling Natvig kom inn i styret i Mercy Ships Norge i 2008 med nye og mye krefter, vitalitet, pågangsmot og kreativitet – en forandring som på det tidspunktet var kjærkommen.

Det Erling har vist oss på reisen, er et stort menneskelig engasjement og pågangsmot. Men dette hadde ikke hatt noe varig verdi uten hans dype hengivenhet for Vår Far i Himmelen, og evne til å hente styrke fra ham. Erling ble valgt til styreleder og selv om hans planer den gang (i 2008) kun var å være med i 3 år, er vi i dag stolte og glade for de 11 årene har valgt å dele med oss! Vi i styret har blitt inspirert av Erling - og Mercy Ships har nytt godt av en enorm arbeidskapasitet og evne til å vise forfolk den sanne verdi i Mercy Ships' engasjement for de minste av de minste i vår verden.

Erling har vært god til å formulere klare mål og har arbeidet hardt for at de kunne nås. Han har tatt noen særs gode avgjørelser for Mercy Ships, spesielt produksjonen av «Fride på skipet». TV-serien har gjort Mercy Ships godt kjent blant både barn og voksne i hele Norge. Erling kommer fortsatt til å sitte i styret til Mercy Ships Global.

Vi er stolte over at Gud kaller Erling til nye oppgaver – og vil i takknemlighet få takke for ham for hans klokskap og innsats gjennom alle år.

**TEKST:**

Nestleder Lars Karl Hult på vegne av styret i Mercy Ships Norge

## Hilsen fra styret

Vi ser tilbake på 2019 med stor takknemlighet til alle givere, støttespillere, sponsorer, forbedere og frivillige. Det er dere som har gjort innsatsen for noen av verdens aller fattigste mulig, også i 2019. Vi er et stort team, med forskjellige roller, men det er åpenbart at arbeidet bæres av støttespillerne.

I 2019 ble Mercy Ships anerkjent som formell samarbeidspartner med WHO om utvikling av kirurgisk kompetanse i Afrika. Dette anerkjenner Mercy Ships som en kompetent og troverdig aktør.

Vi har fullført et vellykket ti måneder langt opphold i Guinea med sykehusskipet «Africa Mercy». Vi siterer et utdrag av hilsenen til Guineas helseminister Dr. Edouard Ngnankoye Lamah Alassane Séidou i forbindelse

med skipets avreise fra landet: Takk for alt arbeidet dere har utført de siste ti månedene for mennesker som ikke har råd til kirurgi. Med Mercy Ships' hjelp har folk begynt å smile igjen, og de kommer friske tilbake til sine lokalsamfunn. Takk også for alle tjenestene i tillegg til operasjonene. Våre medisinske fagfolk har fått utdanning i hvordan enkle sykdomstilfeller kan forhindres i å bli komplekse. Vi kommer alltid til å huske det Mercy Ships har gjort i Guinea.

Mercy Ships Norge ansatte nye nøkkelmedarbeidere og åpnet vårt Oslo-kontor i 2019. Vi styrket evnen til å samle inn og sende ut ressurser i form av økonomiske ressurser. Vi har økt vår kompetanse, kapasitet og innsats både ovenfor private givere og statlige finansieringskilder, og tror denne veksten vil fortsette i 2020.

I mai hadde Mercy Ships gleden av å delta som veldedighetspartner på Nor-Shipping i Oslo, med 900 utstillere fra 48 land og nesten 50 000 besøkende. Messen anses som en av verdens mest betydningsfulle og kjente shipping-messer, og er et viktig møtested for verdens skipsfartsnæring. Tilstedeværelsen skapte nyttige relasjoner og anerkjennelse i den maritime bransjen.

21. mai hadde vi besøk av Mercy Ships Ambassadør og tidligere statsminister i Storbritannia, Sir John Major. Han hadde møte med utenriksdepartementet og Norad. Sir John hadde også møte hos Rederiforbundet med inviterte gjester og middag på Aker Brygge med spesielt inviterte gjester. Målet med besøket var å promotere Mercy Ships. En ekstra takk til Kurt Mosvold for hans bidrag som sponsor og med vert.

Vi solgte en hytte som var bygget til inntekt for Mercy Ships og satt igjen med en fin fortjeneste på nesten 1 million norske kroner. Byggeprosjektet ble startet i 2018 og det var mange generøse leverdører involvert.

Samarbeidet vårt med Norad ble videreført i 2019. Vi mottok kr. 14 500 000 i støtte til våre programmer i Guinea, Senegal og Liberia.

I oktober hadde «Africa Mercy» historisk besøk av utviklingsminister Dag Inge Ulstein, representanter fra Norad, UD og den norske ambassaden i Accra. Målet for besøket var å styrke samarbeid mellom Norad og Mercy Ships Norge.

TV-suksessen "Fride på skipet" ble vist igjen på NRK Super, noe som bidrar med verdifull merkevarebygging og PR for Mercy Ships. En betydelig andel av våre private givere er 30-39 år og har barn. Vi tror TV-serien har inspirert til dem til å gi.

Det er en ære og glede å være en del av den globale bølgen av godhet som MercyShips skaper. I 2018 feirer organisasjonen 40 år, og vårt bidrag til livsforandring for både enkeltmennesker og nasjoner er i stadig vekst og utvikling.

Igjen, vi er takknemlige for alle som har bidratt med gaver, frivillig personell eller andre ressurser i 2019. Sammen gir vi håp og fremtid til verdens glemte fattige.

*Filip Rygg*

**Filip Rygg,**  
styreleder

## Innhold

<b>02</b>	Hvem er Mercy Ships?
<b>04</b>	Pasienthistorie
<b>06</b>	Hilsen fra nasjonal leder og styret
<b>08</b>	Hvordan Mercy Ships arbeider
<b>10</b>	Kamerun: effektevaluering
<b>12</b>	Senegal: Feltoppdrag
<b>14</b>	Guinea: utdanning, oppfølging, faglig veiledning
<b>17</b>	Liberia: kartlegging av behov og Sierra Leone: signering av avtale
<b>19</b>	Hvorfor Afrika?
<b>20</b>	Våre frivillige
<b>22</b>	Reisen. Målet
<b>24</b>	Årsberetning
<b>26</b>	Utvikling av gaver og givere
<b>28</b>	Organisasjonsstruktur og ledelse
<b>30</b>	Aktivitetsregnskap
<b>32</b>	Balanse
<b>34</b>	Regnskapsprinsipper
<b>40</b>	Partnere
<b>42</b>	Hvordan du kan hjelpe. Hilsen fra utviklingsministeren

# Hvordan Mercy Ships arbeider



## Fase 1. Signering av avtale

Mercy Ships lytter til, bygger relasjoner og samarbeider med vertslandets president, helsedepartement, flere andre departementer og ikke-statlige organisasjoner. Et samlet initiativ har økt gjennomslagskraft.

En avtale signeres, basert på Verdens Helseorganisasjons målsetning.



## Fase 2. Kartlegging av behov

Det utarbeides en analyse over behovene i helsevesenet for å fastslå hvor hjelpen kan ha best effekt. Representanter fra Mercy Ships undersøker kapasitetsnivået for kirurgiske og supplementære tjenester, havn og sikkerhet og utvikler kontakt med hovedinteressenter. En arbeidsgruppe fra Mercy Ships gjør grunnarbeidet før sykehuskipets ankomst, slik at feltoppdraget skal bli så effektivt som mulig.



## Fase 3. Feltoppdrag

Det utarbeides en analyse over behovene i helsevesenet for å fastslå hvor hjelpen kan ha best effekt. Representanter fra Mercy Ships undersøker kapasitetsnivået for kirurgiske og supplementære tjenester, havn og sikkerhet og utvikler kontakt med hovedinteressenter. En arbeidsgruppe fra Mercy Ships gjør grunnarbeidet før sykehuskipets ankomst, slik at feltoppdraget skal bli så effektivt som mulig.



## Fase 4. Utdanning og støtte

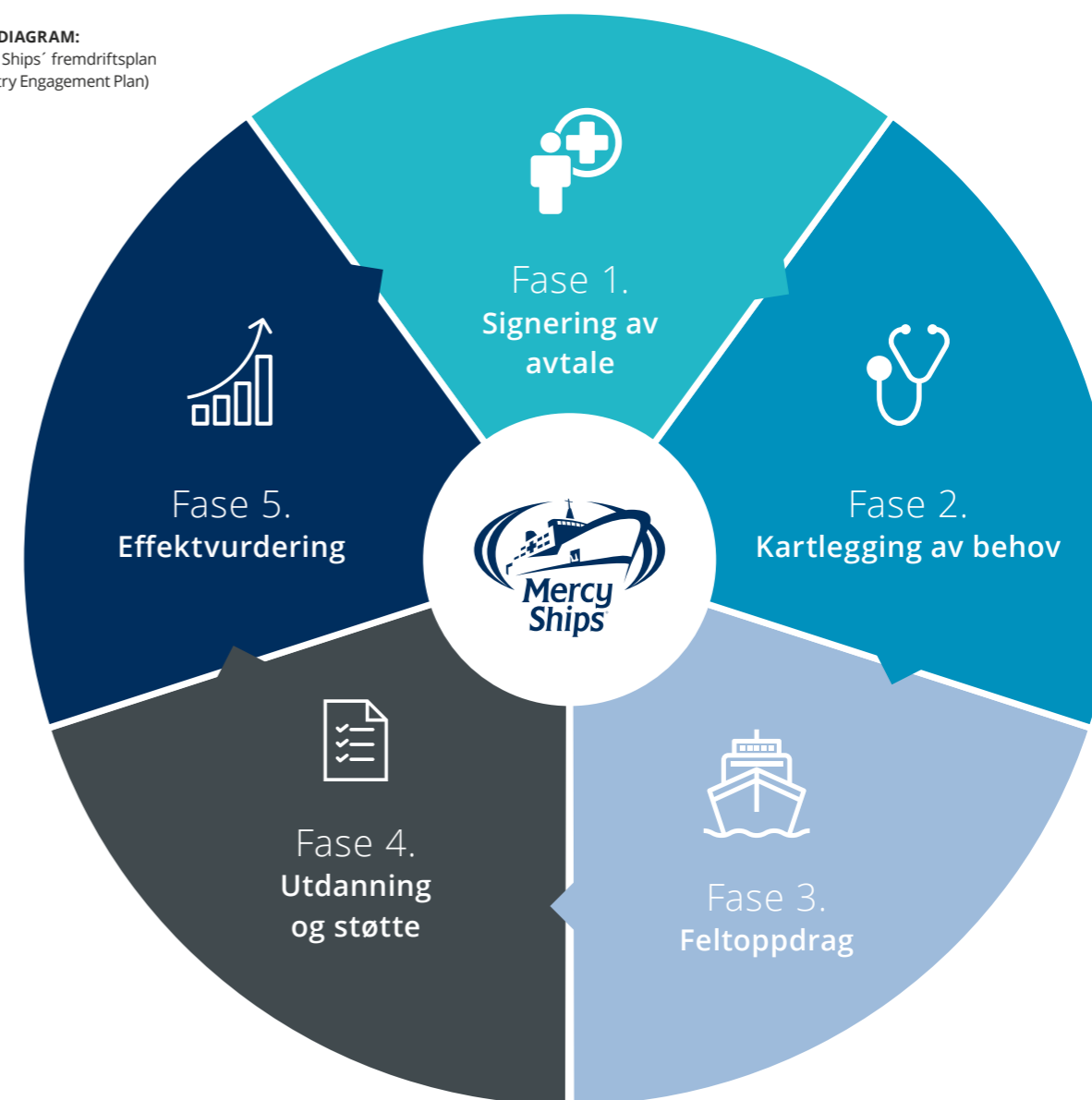
Prosjektlederne kommer på gjenbesøk i vertslandet for å høre helsepersonellens erfaringer etter en arbeidsperiode med nye ferdigheter og nytt utstyr, og for å støtte, oppmuntre og gi videre innspill.



## Fase 5. Effektvurdering

En gruppe fra Mercy Ships returnerer for å lære om hvordan arbeidet vårt har innvirket på pasienter og helsepersonell. De skaffer seg også en oversikt over hva renovering av sykehus og klinikker har ført med seg av endringer. Dette læringsmaterialet bidrar som informasjonsgrunnlag for fremtidige feltoppdrag.

**KAKEDIAGRAM:**  
Mercy Ships' fremdriftsplan  
(Country Engagement Plan)



Ifølge Lancet-kommisjonen dør over 17 millioner mennesker hvert år fra tilstander som trengte kirurgi. Det er over tre ganger så mange som dør årlig av HIV, malaria og tuberkulose til sammen. Skal denne alvorlige krisen løses, må den kirurgiske kapasiteten i lavinntektsland øke betraktelig. Mercy Ships satser for fullt på å øke egen kapasitet for kirurgi og utdanning, og øke kunnskapen om behovet for og effekten av kirurgi i lavinntektsland.

Landene Mercy Ships besøker, befinner seg på den nederste tredjedelen av FNs Indeks for menneskelig utvikling. Her er tilgangen til sikker og rimelig kirurgi ekstremt begrenset. Dermed lider og dør mennesker av fattigdomssykdommer de lett kunne vært kurert for.

### Mercy Ships jobber for å bekjempe disse fattigdomssykdommene på tre plan:

1. direkte medisinsk hjelp og kirurgi blant lokalbefolkningen
2. utdanning og mentorprosjekter for lokalt helsepersonell
3. forbedring av helsevesenets infrastruktur

For å oppnå dette, arbeider Mercy Ships etter en femårsplan sammen med hvert vertsland. Relasjonen til regjeringen og helsedepartementet gjør det mulig å tilpasse tilbudet til hvert lands behov. Mercy Ships imøtekommer det akutte behovet for helsehjelp, og arbeider også for å styrke landenes helsevesen og påvirke offentlig politikk. Målet er å takle rotårsakene til sosiale helseforskjeller og ikke bare konsekvensene de får.

Derfor arbeidet Mercy Ships i fem land i 2019. Mens sykehuskipet var i Guinea og Senegal, var organisasjonen også engasjert i Kamerun, Liberia og Sierra Leone.



## Fase 5. Kamerun Effektevaluering

En gruppe fra Mercy Ships returnerer for å få en oversikt over hvordan livet har endret seg for pasienter og helsepersonell som følge av arbeidet vårt. Hvilke endringer kan spores til at sykehus og klinikker ble renoveret? Det denne gruppen finner ut av, danner informasjonsgrunnlag for fremtidige feltoppdrag.

Etter fremdriftsplanen er Mercy Ships i sitt femte år med engasjement i Kamerun. «Africa Mercy» lå til kai i Cotonou, Kamerun i 2016-17 i ti måneder. De frivillige kirurgene utførte 2.746 livsforandrende operasjoner på 2.508 pasienter. Tannlege teamet ga 9.200 pasienter 20.886 behandlinger. 1.564 medisinske fagfolk deltok på Mercy Ships' utdannings- og mentorprosjekter. Slik bidro vi til et styrket fundament i Kameruns helsevesen.

Som en del av femårsplanen returnerer en intern, men uavhengig gruppe fra Mercy Ships til Kamerun 12 til 24 måneder etter at feltoppdraget er over. Denne gruppen besøkte Kamerun i 2018. Formålet er å måle resultatet av kapasitetsbyggingssprosjektene, evaluere prosjektets bærekraftsnivå og finne eksterne variabler som kan ha positiv eller negativ innvirkning på prosjektets totale resultat. Denne prosessen er viktig.

For å oppnå økt effekt og bærekraft, må vi gjennomføre mer av det som har vist seg å virke på en større skala i lavinntektslandene.

**BILDE:** Mariamou er ferdigbehandlet og klar til å reise hjem til et nytt liv.



I Kamerun har følgende områder blitt evaluert:

- bruk og vedlikehold av prosjektmaterialer og donert utstyr
- i hvilken grad Mercy Ships' kursdeltakere har delt kunnskapen sin og bidratt til videreopplæring av andre
- hvilken innvirkning utdanningen har hatt på sykehusstabens daglige arbeidspraksis
- kursdeltakernes forslag til forbedringer og tilbakemeldinger på utdanningen (etter to år)
- forslag til forbedringer i utføringen av undersøkelsene for fremtidige evalueringprosesser

Gruppens sluttrapport blir en informasjonskilde for alle fremtidige feltoppdrag. De blir også brukt i det arbeidet som pågår med å forbedre prosjektutføringen under fremtidige feltoppdrag.



Et forandret liv

### Når livet begynner på nytt

**Mairamou gledet seg til å bli mor for første gang. Fødselen ble lang og komplisert. Babyen klarte seg ikke og Mairamou ble skadet.**

Med tilgang til et velutviklet helsevesen, kunne fødselsskaden fistula blitt behandlet umiddelbart. I Mairamous Kamerun er det få eksperter på kvinners helse. Den ukontrollerbare urinstrømmen gjorde Mairamou ensom og alene, midt i lokalsamfunnet. Tre måneder etter at babyen døde, ble hun enke, knapt 20 år gammel.

Så gikk det sju lange år. Mairamou forsøkte å fokusere på ting som gjorde henne glad. Hun likte å synge i kirkekolet. Selv dette ble vanskelig på grunn av den sjenerende lukten. Turene til markedet for å selge koki-bønner ble stadig færre. – Jeg visste ikke hvor livet mitt var på vei, forteller Mairamou. Jeg tryglet Vårherre om et mirakel.

Da nyhetene om Mercy Ships' fistula prosjekt dukket opp på lokalradioen, våget hun knapt å håpe. Så tok den modige delen av Mairamou over, og hun la ut på den lange reisen til «Africa Mercy».

Alt Mairamou hadde hørt på radioen stemte. Hun fikk gratisoperasjon! På sykehuskipet traff Mairamou andre kvinner som hadde gått igjennom samme mareritt. De sang mens de gikk i sykehuskorridorene for å trene musklene etter operasjonen.

– Kvinner fra vestlige land behøver ikke oppleve slike tragedier, sier lege Tam Lowe (AUS). Afrikanske kvinner mister både seg selv og plassen i samfunnet etter traumatiske fødsler. Nå kan de dra friske hjem og si *hei, her er jeg igjen*.

«Africa Mercy» er all feirings mor. Det blir sang, dans til håndtrommer når kvinnene er blitt friske igjen. De blir ønsket 'velkommen tilbake til samfunnet' med en kjøleseremoni, og er æresgjester i nye skreddersydde kreasjoner. Mairamous blomstrende kjole ble et godt tegn på liv som begynner på nytt.

– Jeg kommer alltid til å tenke på «Africa Mercy» som et lykkelig sted, sier Mairamou. Alt jeg fikk her, ble gitt med kjærlighet og kostet ingenting: operasjon, pleie, klær og mat. Nå er jeg forandret som menneske. Jeg kan bevege meg fritt og gjøre det jeg vil.

### Prosjekt for kvinners helse

Det er anslagsvis mellom 350 og 1.500 nye tilfeller av obstetisk fistula i Kamerun hvert år. Landet har ingen offisielle tall over kvinner som dør i forbindelse med barnefødsler. Forskning viser at 596 kvinner dør for hver 100.000 fødsel (2015-tall).

De fleste pasientene som ble utvalgt av Mercy Ships til å få fødselsskadeoperasjon i Kamerun, var fra områder i innlandet. De bodde på HOPE Center noen dager før de ble innlagt til operasjon på «Africa Mercy». Slik fikk de trygge, rene omgivelser der de kunne samle krefter og finne ro før operasjonen, samtidig som de kunne ha fellesskap med andre i samme situasjon.

Når situasjonen var stabil, vanligvis seks til åtte dager etter operasjonen, ble pasientene overført til Mercy Ships' fistulaklinikk ved Gynaeco-Obstetric and Pediatric Hospital i Douala hvor de ble til de var ferdigbehandlet. Klinikken var bemannet av helsepersonell både fra Mercy Ships og lokalt.

Etter at de var friskmeldt, deltok kvinnene på Mercy Ships' kjøleseremoni om bord på «Africa Mercy», som markerer starten på et nytt kapittel (se bildet under).



Siste tall fra Kamerun

82	442	165	237	1 542	278	1 564
ortopediske operasjoner	rekonstruerende ansiktsoperasjoner	brannskadeoperasjoner	generelle kirurgiske inngrep	øyeoperasjoner	fødselsskadeoperasjoner	kursdeltakere



## Fase 3. Senegal Feltoppdrag

15. august 2019 kom «Africa Mercy» til Dakar, Senegal. Bak sykehuskipets ankomst ligger to år med nettverksbygging og samarbeid mellom Mercy Ships og Senegals regjering. Sykehuset var klart til å åpne ved ankomst og gi direkte medisinsk hjelp og kurs for lokalt helsepersonell.

Dette er andre gang Mercy Ships har arbeidet i Senegal. Dakar har et rimelig bra helsevesen, men ute på landsbygda er det stor mangel på helsetjenester. Mercy Ships skal gi over 1.700 gratis operasjoner i løpet av feltoppdraget og gi over 3.500 pasienter gratis tannlegebehandling. Over 1.400 lokale fagfolk skal dra nytte av Mercy Ships' kurs- og mentorvirksomhet. Slik bidra vi til et bærekraftig helsevesen lenge etter at sykehuskipet har reist videre til neste havn.

Så langt har Mercy Ships' frivillige team utført over 668 operasjoner. Det betyr at over 617 liv er blitt forandret med gratis kirurgi så langt på dette feltoppdraget. Mercy Ships' frivillige tannleger har behandlet over 3.743 pasienter så langt og gitt over 7.781 behandlinger. Mer enn 812 lokale fagfolk har deltatt på kurs og mentorprosjekter.

### To bygninger er blitt renovert:

HOPE Center (pasienthotell) eid av SIL Senegal  
Tannklinikk, Sangalkam Case Foyer  
«Africa Mercy» blir i Dakar til juni 2020

**BILDER:** Under: Utviklingsminister Dag Inge Ulstein, en delegasjon fra norsk UD og representanter fra norsk ambassade, Norad og Mercy Ships Norge.



### Siste tall fra Senegal

114

ortopediske  
operasjoner

225

kjeve-/  
halsoperasjoner

201

generelle  
operasjoner

76

brannskade-  
operasjoner

812

lokale fagfolk har deltatt på  
kurs og mentorprosjekter

### Et forandret liv



### Alious forandring

Det var tidlig morgen da Alious pledd tok fyr. Alle var travle med å gjøre seg klare til jobb og skole. Aliou var bare tre den gangen. Han skulle også skynde seg, med pleddet fortsatt rundt seg. Verst gikk det ut over høyrearmen. Den han snart hadde hatt så god bruk for på skolebenken.

Alious bestemor lette desperat etter behandling til barnebarnet. Trolig hadde hun lett ennå. – Jeg hadde fortsatt håpet, forteller hun, vel vitende om hvor viktig det er å holde fast i. Heldigvis fikk Aliou gratis brannskadeoperasjon og gjenopptrening på «Africa Mercy», fortsatt altfor lenge etter at Alious hud hadde trukket seg sammen rundt det skadede området. To år gikk det.

Leddene ble frigjort igjen med rekonstruerende plastisk kirurgi. Etterpå fulgte øvelser for å trene opp skulder- og albueledd. På «fritiden» var Aliou den som får alle til å smile. Han var helst å treffe i korridoren med en badeball som han forsøkte å få til å sprette. Aliou har tålt mye smerte i sitt korte liv, men er fortsatt mest glad.

Det er bestemor også. – Nå kan han gjøre alt han ikke kunne før, sier hun. Leke, hjelpe til med familiens peanøtt-yrking og endelig gå på skolen sammen med tvillingsøsteren fra neste semester. De sier et hjertelig 'jerejeff' (takk på wolof) til alle som har gjort dette mulig. Og når en pasient sier takk, betyr det 'takk for det nye livet mitt'.

### Styrking av Norad-samarbeid

I oktober hadde «Africa Mercy» besøk av utviklingsminister Dag Inge Ulstein, en delegasjon fra norsk UD og representanter fra norsk ambassade. Ulstein ankom samme dag som tidenes største bistandsbudsjett ble presentert hjemme i Norge.

Mercy Ships har allerede et godt og utstrakt samarbeid med Norad, og inviterte utviklingsministeren om bord for å styrke dette samarbeidet ytterligere.

– Mercy Ships er et kron eksempell på hvordan innsatsen fra frivillige kan bidra positivt og effektivt gjennom sivilsamfunnet, sa Ulstein etter besøket.

**BILDE:** Under: Ulstein fikk god kontakt med folk om bord. Nederst, fra venstre: Roger Vassnes, nasjonal leder for Mercy Ships Norge, utviklingsminister Dag Inge Ulstein og Warrie Blackburn, administrerende direktør på «Africa Mercy».





## Fase 4. Guinea

# Utdanning, oppfølging og faglig veiledning



I august 2018 dro Mercy Ships tilbake på ti måneders feltoppdrag til Conakry i vakre Guinea. Her ga vi gratis operasjoner og etterbehandling og gjennomførte en rekke kurs- og mentorprosjekter for helsepersonell i samarbeid med Guineas helsedepartement og andre lokale aktører. Flere tusen mennesker fikk nytte godt av direkte helsehjelp og nasjonalt helsevesen ble styrket.

Våre kirurgiske og medisinske tjenester skal hindre invalidisering, for tidlig død og gjenopprette håp der mennesker ikke har tilgang til helsehjelp.

I Guinea ble Mercy Ships' pasient nummer 100.000 operert. Det var en syv måneder gammel jente som hadde reist flere hundre kilometer for å få gratis leppespalteoperasjon.

I løpet av feltoppdraget renoverte vi Boulbinet Health Center i Conakry og brukte det som HOPE Center (pasienthotell). Etter endt oppdrag, ble fasilitetene overtatt av helsedepartementet. Mercy Ships renoverte også Guineas eneste tannlegeskoole, Odonto-Stomato de la Faculté de Médecine de L'Université Gamal. Vi brukte skolen som tannklinikk under feltoppdraget. Den ble overlevert nyrenovert og fullt utstyrt til universitet etterpå.

Over 10.000 pasienter fikk direkte helsehjelp mens vi var i Guinea. Vi er glade for alle samarbeidspartnere som gjorde dette mulig for oss.

### Organisk jordbruk (Food for life)

Fabrik-gården ligger flere timers reise nordøst for Conakry. Gården er en sjelden oase midt i et ørkenlignende område. Her ble jordbrukskurset Food for Life holdt. 32 kursdeltakere kom samme for å lære om næring, avlingsproduksjon, emballering og organisk jordbruk. De ble kurset i hvordan de skulle videreformidle kunnskapen etter at de kom tilbake til sine respektive lokalsamfunn. – Mercy Ships har forstått at god helse starter med riktig næring som igjen starter med sunn matproduksjon, forteller prosjektleder Eliphaz Essah. Derfor trenger vi best mulig kompetanse slik at vi kan lære å dyrke sunnest mulig mat. Dette er formålet med prosjektet.

Flere tilstander som blir kirurgisk behandlet på sykehuskipet, har direkte sammenheng med under- og feilernæring.

**BILDE:** Over: Landsbykvinner sifter hvete på et kurs holdt av tidligere Food for life-deltakere

Ortopediske tilstander og struma er slike eksempler. Vi ser ringvirkninger i alle samarbeidsland før vi utdanner innovative og sosialt engasjerte mennesker som er klare til å videreformidle undervisningen.

Marie-Louise Kantabadouno deltok på kurset etter anbefaling fra organisasjonen hun jobber for til daglig. Hun var en fremragende student og startet umiddelbart med videreformidling da kurset var over. Nå reise hun sammen med to tidligere kursdeltakere til landsbyer i hjemregionen. De underviser kvinner om ernæring, teknikker for matproduksjon og lagringsmetoder som gjør det mer effektivt å oppbevare og selge matproduktene.

De underviser også på skoler og har med egenprodusert næringsrik mat som elevene får smake. – Barna i disse jordbruksamfunnene blir underernært fordi foreldrene mangler både penger og utdanning, sier Kantabadouno. Samtlige foreldre er bønder, men de har ingen erfaring med

å dyrke næringsrik mat. Nå har vi anledning til å snakke med familiene og tilrettelegge slik at de kan drive agroøkologisk. De tilegner seg kunnskap om hva som kan dyrkes sammen, hvordan varierende ulike matslagene, gjødsling og kompostering.

Food for life-prosjektet hadde ikke vært mulig å gjennomføre uten samarbeid med lokale organisasjoner. Det er en sammensetning av ulike organisasjoner, mål og metoder og et flott symbol på suksess som følge av samarbeid om et felles mål.

### Siste tall fra Guinea

102	486	509	61	1 254
ortopediske operasjoner	svulst-operasjoner	generelle operasjoner	fødselsskadeoperasjoner	kursdeltakere

### Et forandret liv



## Isatus forandring

Isatus kjeve begynte å hovne opp da hun var bare ti år gammel, og flere av tennene ramlet ut. Hun hadde ingen muligheter til å få kirurgisk hjelp, og etter hvert ble det svulsten som kontrollerte både ansiktet og livet hennes.

– Jeg dekker alltid til ansiktet mitt utendørs, fortalte hun da hun kom om bord. – Folk gjør narr av meg. Jeg har skammet meg og grått mye. Utrolig nok var ikke hets og sosial utestengelse det verste. Svulsten hennes var livstruende. Denne typen svulster er som regel godartede. Selv om de ikke er kreftsvulster, kan du dø av dem likevel. Du kan bli langsomt kvalt fordi svulsten presser tungen bakover mot strupen og luftrøret – helt til du ikke klarer å puste mer.

Da Isatu ble undersøkt, ble det raskt klart at hun kom til å trenge flere operasjoner. Svulsten var stor og lå vanskelig til. Kjeven hennes måtte bygges opp igjen

med et spesialtilpasset implantat av titan. Deretter trengte hun kirurgi for å glatte ut huden.

Det tok fem timer å operere Isatu. Etterpå tok sykepleierne fantastisk godt vare på både henne og den lille gutten hennes.

Noen dager senere begynte prosessen med bandasjeskift – langsomt og forsiktig til Isatu fikk et speil i hendene. Det ble et hellig øyeblikk for dem som fikk oppleve ansiktsuttrykket da hun så seg selv for første gang etter operasjonene. Det var som om hun så rett inn i den nye fremtiden sin. Isatu smilte igjen, tvers gjennom de vonde hevelsene.

Isatu var veldig stille og sjenert da hun kom om bord, men hun ble mer og mer seg selv i takt med tilfriskningsprosessen etter operasjonene.

Nå er Isatu hjemme igjen. Hun ferdes fritt uten at noen plager henne, og smilet hennes varmer alle i nærheten.



Mercy Ships ønsker ikke bare å hjelpe dem som kommer til tannlegen de månedene sykehusskipet ligger til kai. Nei, målsettingen er å hjelpe disse, og å være med på å bygge opp et tannlegetilbud som kan bidra til bedre tannhelse for alle innbyggerne i landet, uavhengig av når «Africa Mercy» ligger til kai.

Denne tannlegeskolen er et første trinn i en slik plan, og vi kommer til å følge dette prosjektet nøye for å se hvilken innflytelse det får på tannlegetilbudet i landet framover. På sikt, er det målsettingen sammen med helseministeriet, å utvikle både lokale kirurgiske enheter, øyeklinikker og tannhelsetilbud slik at folket i landet får den behandlingen de trenger.

Gjennom slike aktiviteter er vi med på å utvikle et lokalt helsesystem som kommer til å gjøre en forskjell for lokalbefolkningen.



**BILDE:** Øverst: Isatu etter operasjonen.  
Direkte over: Mercy Ships' tannleger i sving i nyoppussede lokaler.

## Krafttak for Guineas tannhelsetjeneste

Guineas eneste tannlegeskole er ved Gamal-universitet i Conakry. Den ble bygget for 20 år siden, men har aldri hatt en egen tannklinik.

Det betyr at studentene ikke har hatt praksis i løpet av utdannelsen. Den eneste gangen de har gitt tannlegebehandling, er til eksamen. Dermed måtte studentene bare satse på at de får mer praktisk trening senere, en lærlingeplass eller mentorer som er erfarne tannleger.

Lokalene hadde utstyr som ikke fungerte (tannlegestoler som var i stykker, få instrumenter, mangel på sugeanlegg, knuste vinduer og fliser som manglet på gulv og vegger). Det var ikke et egnet læremiljø for studentene.

Derfor samarbeider Mercy Ships med Gamal-universitet om et kraftig løft for tannhelsetjenesten i Guinea: Tannlegestudentene får trent på klinisk behandling side om side med kolleger fra Mercy Ships. De får også dybdetrening og forståelse for hva det vil si å gi tannlegebehandling av høy kvalitet – med moderne utstyr i lokaler renoveret av Mercy Ships.

Det er over 50 studenter ved tannlegeskolen. Fire av dem har så fremragende resultater at de er blitt valgt ut til å trene fremtidige tannlegestudenter. De har hatt rundt 200 pasienter, har trukket rundt 600 tenner hver og har utført over 100 fyllinger hver. Takket være innsatsen fra studentene, har Mercy Ships behandlet rekordmange pasienter i Guinea.

Etter feltoppdraget overtar tannlegeskolen altså et nyoppusset opplæringscenter med moderne utstyr som er godt egnet til studentpraksis i mange år framover. Klinikken blir en vital del av hjelpen som blir igjen på land etter at «Africa Mercy» har seilt videre.



## Fase 2. Liberia Kartlegging av behov

Vårt engasjement med Liberia er inne sitt andre år. En avtale om leveranse av helsetjenester ble undertegnet i september 2018, og arbeidet med å kartlegge behov startet samme måned. Denne fasen dreier seg om å definere Liberias umiddelbare behov for helsehjelp og forbedringer i infrastrukturen samt Mercy Ships logistikk og arbeid i forkant av feltoppdraget i Monrovia.

Mercy Ships har vært i møter med hovedinteressenter i den liberiske regjeringen, ledere i helsevesenet og representanter fra WHO.

Innen august 2019 var hele den kirurgiske timeplanen godkjent for feltoppdraget i Liberia, og hovedelementene i Mercy Ships' prosjekt for medisinsk kapasitetsbygging var bekreftet. Nå dreies fokus mot å sikre at behovet for frivillige i nøkkelposisjoner er dekket for hele feltoppdraget.

Mercy Ships har en gjort et solid arbeid i Liberia og har gitt helsevesenet vårt fantastiske ressurser. Jeg har nesten ikke ord for det vi har sett og opplevd. Vi er så takknemlige for at – Mercy Ships støtter oss i prosessen med å bedre kvaliteten på våre helsetjenester – med ressurser, men også vise genuin omtanke for det liberianske folk.

**Dr. Wilhelmina Jallah**  
helseminister i Liberia



## Fase 1. Sierra Leone Signering av avtale

31. mai 2019 signerte Mercy Ships en avtale om leveranse av livsforandrende helsetjenester med regjeringen i Sierra Leone. «Africa Mercy» skal tilbringe ti måneder i Freetown i 2021-22.

At avtalen blir signert, markerer starten på en periode der Mercy Ships evaluerer og kartlegger Sierra Leones behov for helsehjelp sammen med landets regjering.

Mercy Ships' utkast til handlingsplan er snart godkjent av hovedinteressentene. Når dette er gjort, kommer en ny periode med vurderinger før den kirurgiske timeplanen skal settes sammen til feltoppdraget i 2021-22.

## TALLENE

# Kirurgi mot fattigdom i 40 år

Mercy Ships har gitt tjenester og utstyr i lavinntektsland til en verdi av mer enn 16 milliarder norske kroner.



56

lavinntektsland besøkt



593

havnebyer besøkt



100 000+

livsforandrende operasjoner utført



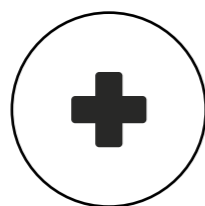
6 460

lokale medisinske fagfolk utdannet for å vidreformidle kunnskapen



488 000

tannlegebehandlinger



43 370

fagfolk kurset på sine fagområder



2,76 millioner

mennesker berørt



1 110

prosjekter for samfunnsutvikling gjennomført

**18 millioner** mennesker dør hvert år av mangel på trygg kirurgi

## Hvorfor Afrika?

### Behovet

Ifølge Lancet-kommisjonen dør over 18 millioner mennesker årlig av mangel på trygg kirurgi. Det er over tre ganger så mange enn dem som dør årlig av HIV, malaria og tuberkulose til sammen.

I tillegg må milliarder av mennesker takle kroniske smerter, økonomisk ruin, sosial stigmatisering og invalidisering som lett kan forhindres med kirurgi.

Dessverre er situasjonen verst for de aller fattigste. Over halvparten av våre medmennesker som lever i ekstrem fattigdom bor i Afrika sør for Sahara. Derfor fokuserer vi mest mulig på denne regionen.

Vi vet at kirurgi redder og forandrer liv, men kostnader og begrenset tilgang forhindrer 5 milliarder mennesker fra å få trygg kirurgi de har råd til når de trenger det.

Vi ser et enormt behov for en betydelig økning i kirurgisk yteevne og utdanning. Mercy Ships har forpliktet seg til å øke egen kapasitet på dette fagfeltet og økt bevissthet om behovet for og effekten av kirurgi i lavinntektsland.

### Løsningen

Vi har en firedelt plan for å forbedre helsevesenet i våre samarbeidsland:

1. Direkte medisinsk hjelp:  
Vi reduserer det umiddelbare etterslepet av kirurgiske pasienter ved å tilby operasjon om bord på et sykehuskip.
2. Medisinsk kapasitetsbygging:  
Vi styrker lokalt helsevesen ved å tilby trening, bedre infrastruktur og drive mentorvirksomhet.
3. Forskning:  
Mercy Ships evaluerer og forsker på eget arbeid for å bedre virkekräften og dele innsikten med andre i samme fagmiljø.
4. Påvirke beslutninger:  
Vi arbeider for en bærekraftig og langsiktig forbedring av medisinsk infrastruktur.

### Hvorfor sykehuskip?

Over halvparten av verdens befolkning bor under 160 kilometer fra kysten. Derfor satser Mercy Ships på sykehuskip og drar dit behovene er størst med frivillige medisinske fagfolk i verdensklasse. Et skip er den mest effektive måten å frakte et topp moderne sykehus på, særlig i områder der det er liten eller ingen tilgang til rent vann, elektrisitet og medisinske fasiliteter. Ved å bygge fasilitetene, tar vi med oss livsforandrende kirurgi til mange forskjellige havnebyer. Sykehuskipet er trygt, stabilt og velutstyrt, og er den beste måten å ivareta vår firedelte plan på. Vi har til og med en bilpark med oss slik at vi kan nå pasienter i avsidesliggende strøk.

**BILDE:** Lokale kirurger bruker WHO's sjekklister for trygg kirurgi.



VÅRE  
FRIVILLIGE

## Alle mann på dekk

Sykehuskip betyr mannskap – med alle mulige yrkesbakgrunner fra kirurger til kokker, fra sykepleiere til sjøfolk. Hvert år arbeider over 1.000 frivillige fra mer enn 40 land om bord på «Africa Mercy». Vi trenger 'alle mann på dekk' når vi snart skal sjøsette et nytt sykehuskip, og sammen får vi til så mye mer.

Mercy Ships har fokus på Afrika, og i 2019 kom 17 % av mannskapet fra afrikanske land. Våre frivillige betaler månedlige stabskostnader og dekker hele oppholdet selv. For hver 100-lapp vi samler inn i Norge, gir en norsk frivillig 25 kroner i egeninnsats. Dermed kan Mercy Ships gi helse- og utviklingstjenester for en brøkdel av hva det vanligvis koster.



### Mannskap i søkelyset

Denise Ngum (bildet over) var 14 år da hun begynte å interessere seg for elektroteknikk. Hun trivdes med å løse detaljerte problemer på en kreativ måte.

Denise studerte elektroteknikk i Kamerun og var ferdig utdannet i 2014. Dermed var hun ved starten av en hinderløype av utfordringer, som mest av alt handler om et kjønnskonservativt arbeidsmarked. Hun drev med søm på hobbybasis, men nå ble det jobben hennes.

Denise var 27 da hun fikk høre at «Africa Mercy» skulle komme til Kamerun. Hun ville gjerne bidra om bord på sykehuskipet. – Først søkte jeg som rengjør, forteller hun. Jeg tenkte jeg ville støte på de samme utfordringene i Mercy Ships også. Hun ble overtalt til å søke som elektriker og ble overrasket over å få stillingen. – Her er alle like mye verdt, sier hun.

Det er to år nå siden Denise begynte å jobbe på «Africa Mercy», og hun har ingen planer om å bytte arbeidsplass i overskuelig fremtid.

**BILDE:** Øverst: Gamai, en av våre små brannskadepasienter, leker på dekk 7. Direkte over: Elfried Adjin fra Kamerun jobber som spesialist på IT-støtte om bord på «Africa Mercy».





## Mercy Ships' oppdrag

Sykehuskip mot fattigdom i Afrika sør for Sahara

Tenk deg at du ikke kan gjøre annet enn å la barnet ditt lide med en sykdom som lett kunne vært unngått. Eller det stresset du opplever når du blir utstøtt både av familie og lokalsamfunn fordi du har en smertefull tilstand. 5 milliarder mennesker i verden i dag blir tvunget til å holde i en slik tilværelse fordi de mangler tilgang og penger til sikker kirurgi.

Disse sjokkerende tallene har vært drivkraften bak Mercy Ships' arbeid siden 1978. De siste 40 årene har Mercy Ships arbeidet side om side med støttepartnere og dedikerte frivillige. Vi gir livsforandrende kirurgi ved hjelp av toppmoderne sykehuskip.

Historien om Mercy Ships startet med Don og Deyon Stephens' drøm. De grunnla Mercy Ships og organisasjonen kjøpte det italienske cruiseskipet «Victoria» i 1978. Skipet ble ombygget til det første mobile sykehuset, med toppmoderne operasjonsstuer, 40 sykehussenger, en tannklinikk og tre lasterom.

Skipet ble omdøpt til «Anastasis» og seilte på verdenshavene i 29 år. I denne perioden arbeidet rundt 25.000 frivillige om bord. «Anastasis» hadde feltoppdrag både i Sør-Amerika og Afrika. Under et feltoppdrag i Mexico besluttet Mercy Ships at flåten skulle økes til to skip. Slik kunne vi nå enda flere nødlidende.

I 1983 ombygget vi norske «Polarlys» til sykehuskip nummer to. Skipet ble omdøpt til «Caribbean Mercy» og arbeidet i 12 travle år i Sentral-Amerika og Karibia. Hun hadde feltoppdrag i over 13 land før hun ble solgt til en familiestiftelse i 2006.

I 1993 fikk Mercy Ships en kystferge, «Good Samaritan». Etter grundig renovering og innredning av operasjonsstuer, ble skipet omdøpt til «Island Mercy». Hun hadde feltoppdrag i det sørlige Stillehavet til 2001. Mannskapets kjæle navn på skipet var «Den lille kjempen».

Fra flaggskipet «Anastasis» til det nåværende sykehuskipet vårt, «Africa Mercy», har vi gitt 2,7 millioner

mennesker direkte helsehjelp ved å gi trygg kirurgi i sterile omgivelser og utdanning av lokalt helsepersonell.

I 1990 flyttet Mercy Ships hovedfokus tilbake til Afrika sør for Sahara. Der kunne vi hjelpe flest mulig mennesker. Siden da har Mercy Ships gjennomført 47 feltoppdrag i 13 land. Flere av disse landene er, ifølge FN, blant verdens minst utviklede.

Vi er takknemlige for alt som er blitt oppnådd de siste 40 årene, men vi vet at mye arbeid gjenstår.



## Målet

# Livsforandrende kirurgi og et bærekraftig helsevesen i våre samarbeidsland

Mercy Ships skal øke egen kapasitet til å gi kirurgi og utdanning av lokalt helsepersonell. Fra sjøsettingen av «Africa Mercy» i 2007, har vi hatt planer om ett sykehuskip til – slik at vi kan hjelpe enda flere mennesker.

«Global Mercy» blir verdens første sivile sykehuskip som er bygget til formålet. Det er nå under bygging, som respons på den kritiske mangelen på sikker kirurgi. «Global Mercy» bygges på 40 års erfaring, tilbakemeldinger fra mannskap og studier av prosedyrer om bord på «Africa Mercy». Vi bruker den nyeste teknologien innen sikkerhet for mannskap. Det nye sykehuskipet skal romme 641 personer inkludert mannskap og sykehusstab.

Når «Global Mercy» kommer i drift, vil det mer enn doble kapasiteten vår til å gi kirurgi og utdanning. Forventet levetid er 50 år. Det betyr at over 150.000 mennesker vil få livsforandrende kirurgi.

Det nye sykehuskipet får de nødvendige fasiliteter til å utføre en rekke ulike typer kirurgi – blant annet lukking av leppe- og ganespalte, korrigering av gråstær, fjerning av livstruende svulster og brannskadeoperasjoner.

Sykehuset blir på dekk 3 og 4 og får seks operasjonsstuer, 102 akuttstenger, syv intensivstenger og 90 standard sykehussenger.

Mercy Ships bidrar til å imøtekomme det enorme behovet for kirurgi og minsker presset på lokalt helsevesen ved å gi mulighet for utdanning og kompetanseutvikling.

Derfor skal «Global Mercy» også ha flere fasiliteter som gjør det mulig å trene flere lokale fagfolk om bord. Sykehuskipet skal blant annet ha simulatorlab slik at



Nytt skip

det kan trenes mer effektivt på kirurgi. Alt pre- og postoperativt arbeid skal skje om bord på «Global Mercy». Det betyr et minimalt økologiske fotavtrykk for Mercy Ships når «Global Mercy» ligger til kai.

Med en treningsplattform, observasjonsfasiliteter og klasserom ombord, kan vi bygge for fremtiden ved å tilby viktig opplæring og veiledning for medisinsk fagpersonell mens vi jobber for å oppgradere de lokale helsetjenestene i våre samarbeidsland.

Mercy Ships har potensiale til å revolusjonere Afrikas helseomsorg i løpet av neste generasjon. Takket være partnere, støttespillere og frivillige, har vi gitt livsforandrende kirurgi til den neste pasienten i køen slik at de kan få en bedre framtid.

Sammen kan vi gjøre en forskjell for tusener av mennesker og endre det kirurgiske kartet hele nasjoner ikke bare noen år, men flere tiår frem i tid.



BILDE: Lille Mohammed fra Sierra Leone fikk leppe- og ganespalteoperasjon på «Africa Mercy».

# Årsberetning

## Virksomhetens art og hvor den drives

Mercy Ships internasjonalt har etablert et nettverk av stiftelser for å mobilisere menneskelige og økonomiske ressurser til bruk på våre sykehuskip. Mercy Ships bistår med livsnødvendig helsehjelp til sårbare grupper i økonomiske vanskeligstilte områder og regioner, hovedsakelig på det afrikanske kontinentet. Vårt langsiktige mål er å bidra til bærekraftige helsetjenester i levedyktige lokalsamfunn ved å følge Kristi eksempel om nestekjærlighet og solidaritet. Vi mobiliserer både økonomiske ressurser og frivillige arbeidere innen medisinsk omsorg, samfunnsutvikling og øvrig mannskap.

Stiftelsen Mercy Ships Norge har hovedkontor i Kristiansand.

## Styret

Styret har hatt 4 ordinære møter i 2019 og totalt 50 saker har blitt behandlet. Ny styreleder etter Erling Natvig er Filip Rygg.

## Aktiviteter 2019

Stiftelsen Mercy Ships Norge (MSNO) har i 2019 støttet M/V «Africa Mercy» i dens arbeide med medisinsk hjelp til ubemidlede mennesker i Guinea og i Senegal. I tillegg har MSNO støttet prosjekter innen utdanning, kursing og trening av lokale helsearbeidere og kapasitetsbyggende prosjekter innenfor helse i Guinea, Madagaskar, Senegal og Liberia. Alt har vært utført i samarbeid med Mercy Ships International.



Prosjektene vi har bidratt til, er:

- Øyeoperasjoner
- Tannhelsetjenester
- Kvinners helse (fistula)
- Ortopedi
- Ansiktskirurgi
- Brannskadekirurgi
- Generell kirurgi
- Driftsutgifter for sykehuskipet
- Nytt skip
- Utdanning i mental helse
- Kapasitetsbygging ved kursing, mentorprogram og utdanning av helsepersonell, vedlikeholdspersonell og jordbrukspersonell
- Prosjekter innen utstyrsdonasjon og helseinfrastruktur
- Diplomatsk virksomhet

Antall nordmenn som har tjenestegjort om bord i 2019 er 14 mot 17 i 2018. Det fremkommer ikke av regnskapet at norske fagfolk har bidratt med 9880 frivillige arbeidstimer på vårt sykehuskip i Afrika, mot 8912 i 2018. Arbeidsinnsatsen har en anslått verdi på ca. 2,9 millioner kroner (basert på gjennomsnittlig lønn for norske arbeidere i 2019). Antall søkere i 2019 var 27, mot 40 i 2018.

Inntekter og rekruttering har skjedd via bidrag fra faste og sporadiske givere, nyhetsbrev, skoler, barnehager, næringslivssamarbeid, organisasjoner og menigheter. Norad har i 2019 vært en viktig bidragsyter for vår innsats i henholdsvis Guinea og Senegal.

## Økonomi

I 2019 fortsatte vi å utvikle nye partnerskap og øke kontakten med våre støttespillere. Antall støttespillere med avtalegiro fortsatte å øke, det samme gjorde aktiviteter og samarbeid med shipping industrien. Gaver fra menigheter gikk ned sammenlignet med 2018. Nå som utvidelsen av Mercy Ships flåten i 2020 nærmer seg var styret oppmuntret av å se at inntektsøkningen fortsetter i 2019. Samlet inntekt for året økte med 25 % til kr 27,0 m (2018, kr 21,6 m).

Formålsprosenten for 2019 var 84,4 % mot 81,6 % i 2018. Administrasjonsprosenten var 3,1 % mot 5,7 % i 2018. Innsamlingsprosenten i 2019 var på 75,1 % mot 68,5 % i 2018.

MSNO samlede kostnader for innsamling og drift

av kontoret ble kr. 3 943 156,- for 2019, noe som er en reduksjon fra kr. 4 220 754,- i 2018.

MSNO bygget en hytte for salg i 2018. Hytten ble solgt i 2019 til inntekt for arbeidet.

Det ble i 2019 overført kr. 22 123 969,- til formålet, mot kr. 16 345 980,- i 2018.

De overordnede målene for 2020 og årene fremover er at stiftelsen skal øke bidraget av innsamlede midler og rekruttering frivillig personell til utenlandstjeneste - samt oppnå større synlighet i Norge. På denne måten kan vi tilføre enda flere ressurser til Mercy Ships sitt arbeid i Afrika.

Årets resultat på kr 961 986,- hensettes til annen formålskapital.

## Fortsatt drift

Regnskapet viser et riktig og realistisk bilde av organisasjonens utvikling og resultat. Forutsetningen for fortsatt drift er tilstede.

## Arbeidsmiljø og ansatte

MSNO er en liten organisasjon som ved utgangen av 2019 hadde 5,7 årsverk. I tillegg har vi mange frivillige som bidro på forskjellige måter i 2019.

Det har ikke vært skader eller ulykker på arbeidsplassen hos MSNO i 2019.

## Likestilling

Ved utgangen av 2019 var det 33 % andel kvinner i administrasjonen til MSNO. Over 57 % av alle frivillige medarbeidere på skipet var kvinner.

Likestillingsspørsmålet blir ivaretatt, men det er ønskelig å øke andelen kvinner i styret.

## Ytre miljø

MSNO har ingen aktivitet som kan skade miljøet, utenom reise.



BILDER: Over og til venstre: Ibrahim før og etter klumpfotbehandlingen.

Ved en gjennomgang av årsberetningen for Mercy Ships Norge (MSNO) 2019, har de undertegnede godkjent årsberetningen slik den er presentert pr. 10.02.2020.

The signing members of the Board of Mercy Ships Norge (MSNO) hereby acknowledge the Annual Report for Mercy Ships Norge for 2019, as presented on February 10th, 2020.

Filip Rygg

Filip Rygg, styreleder

Lars K. Hult

Lars K. Hult, nestleder

Donald Stephens

Donald Stephens, styremedlem

Helga T. Kjøstvedt

Helga T. Kjøstvedt, styremedlem

Tor-Sigurd Tuen

Tor-Sigurd Tuen, styremedlem

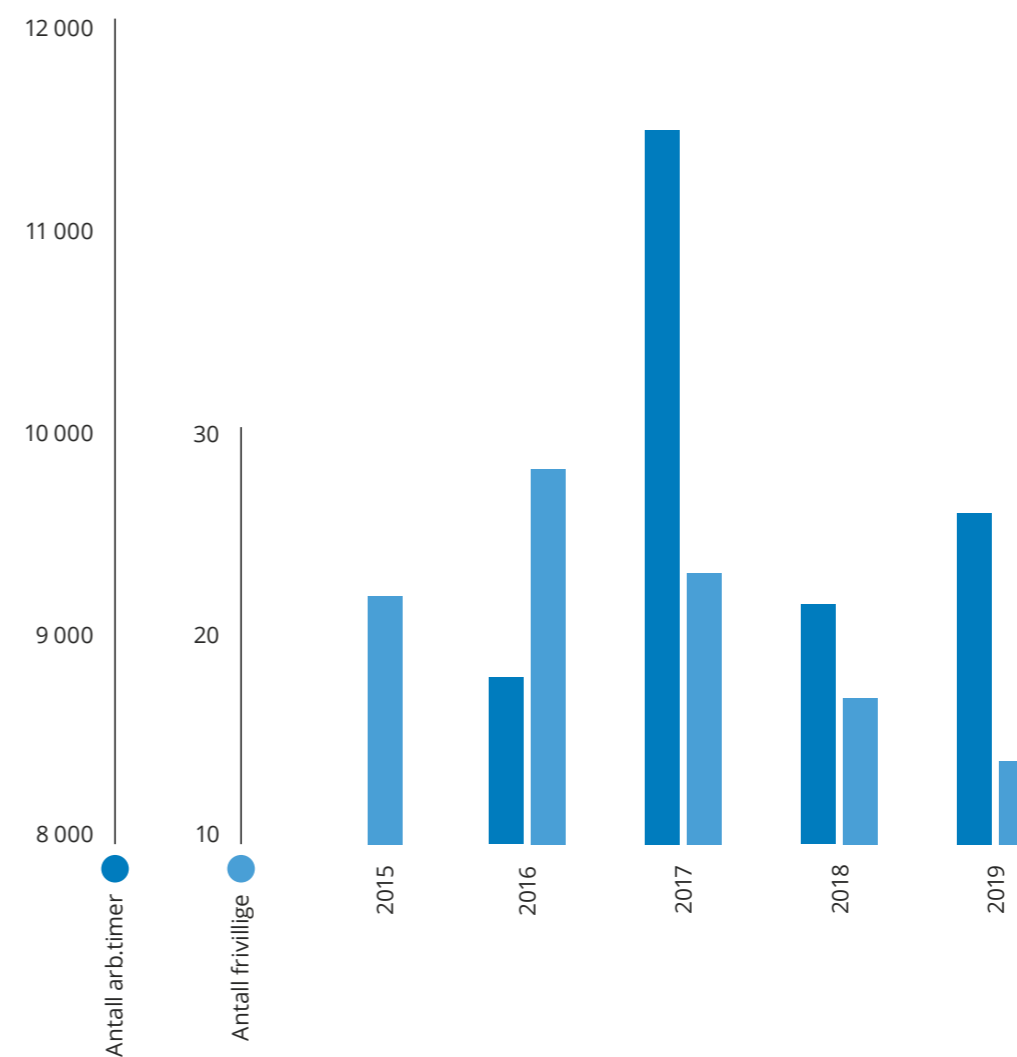
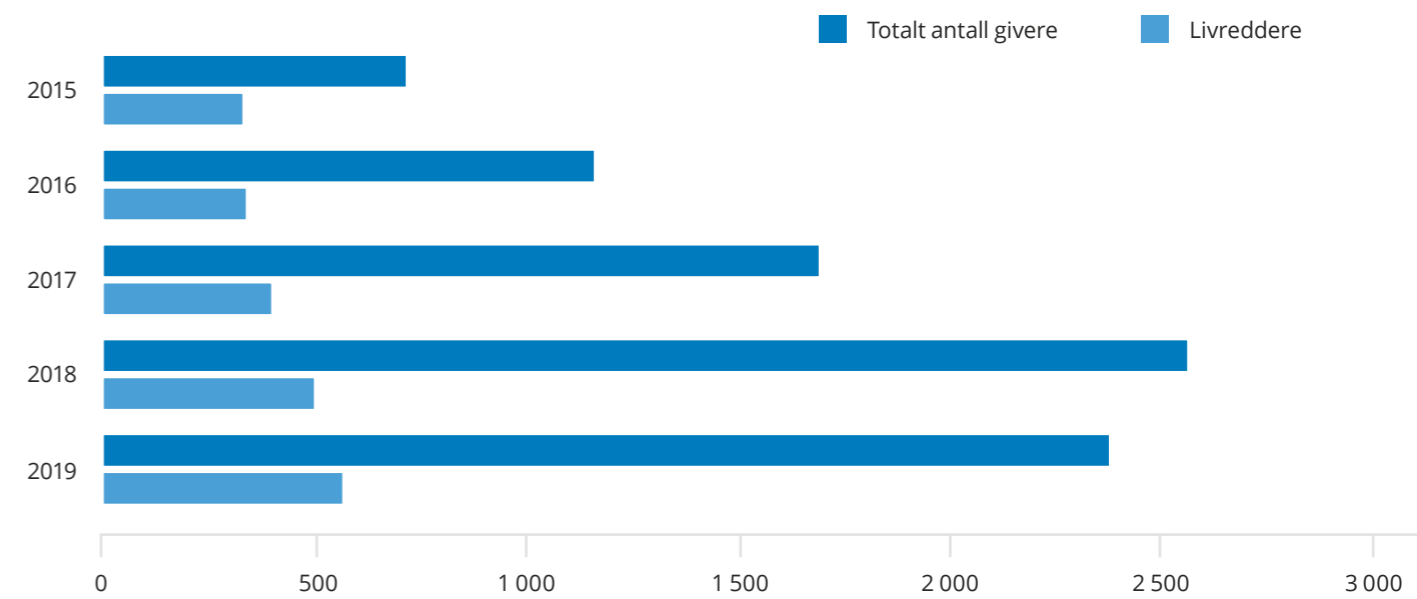
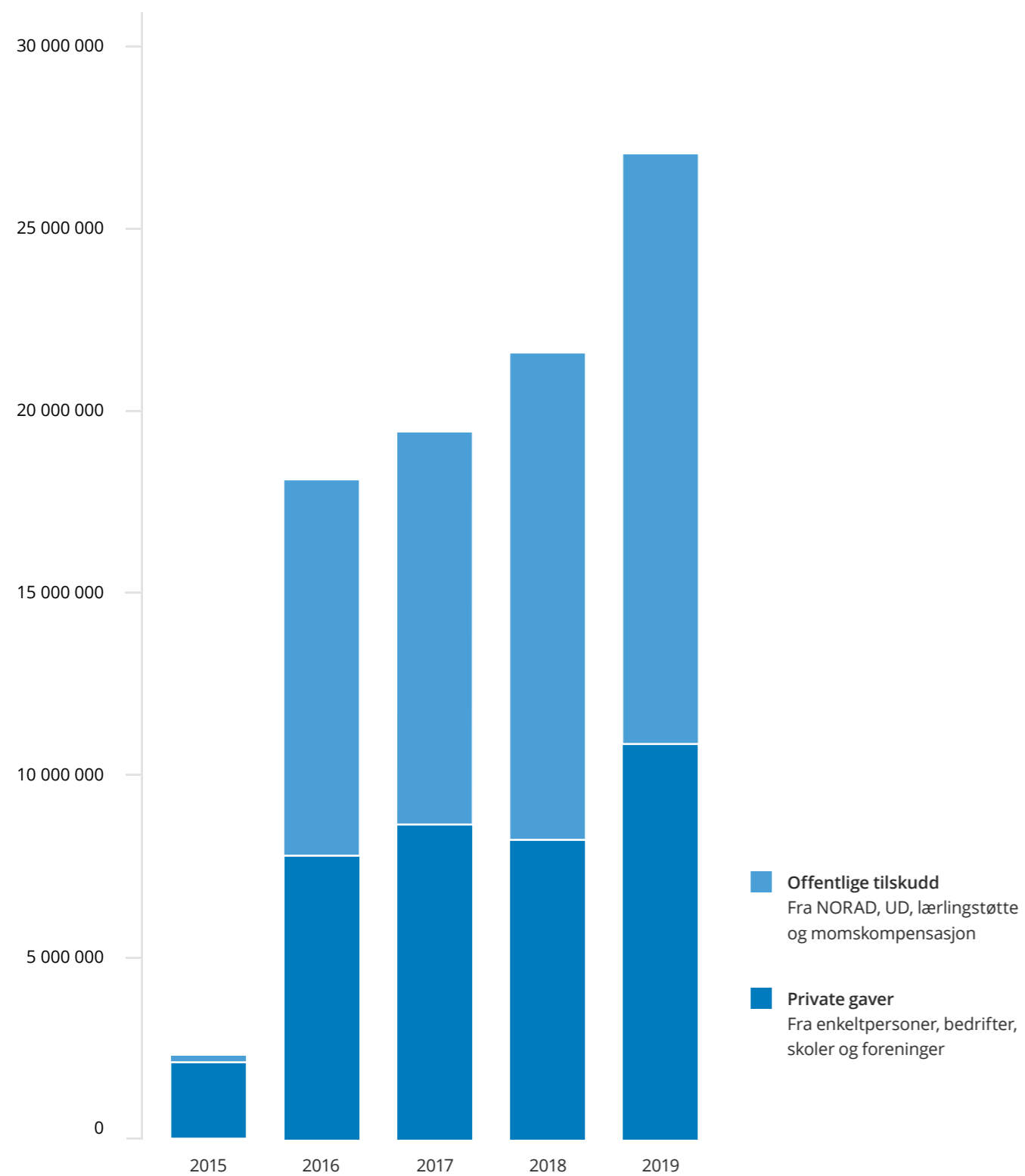
Håvard Drange

Håvard Drange, styremedlem

Roger Vassnes

Roger Vassnes, daglig leder

# Utvikling gaver og givere





## Organisasjonsstruktur og ledelse

Mercy Ships Norge tilhører den globale Mercy Ships-familien med felles visjon og verdier. International Support Centre (ISC) i Texas håndterer og koordinerer organisasjonens maritime og medisinske aktiviteter.

I tillegg til USA og Norge, er det 14 nasjonale Mercy Ships-kontorer. Kontorene samarbeider gjennom Mercy Ships Global Alliance, som er registrert i Sveits.

Dette partnerskapet styres i henhold til en samarbeidsavtale som definerer organisasjonens

driftsmessige og strategiske fellesnevner.

Samtlige nasjonale kontorer fungerer som en selvstendig enhet innenfor disse rammene, med eget ansvar for datasikkerhet, økonomistyring og strategisk drift.

Mercy Ships Norge har organisasjonsnummer 976 600 746, og er en stiftelse med grunnkapital på 100.000 norske kroner. Organisasjonen styres i henhold til stiftelsens vedtekter.

### Mercy Ships Norges formål

Mercy Ships International har etablert en stiftelse for å mobilisere (menneskelige og økonomiske) ressurser til bruk på våre sykehuskip. Mercy Ships' sykehuskip bistår med livsnødvendig helsehjelp til sårbare grupper i økonomisk vanskeligstilte områder og regioner, hovedsakelig på det afrikanske kontinentet. Vårt langsiktige mål er å bidra til bærekraftige helsetjenester i levedyktige lokalsamfunn ved å følge Kristi eksempel om nestekjærlighet og solidaritet. Vi mobiliserer både økonomiske ressurser, frivillige helsearbeidere og andre ressurspersoner innen medisinsk omsorg og samfunnsutvikling.

### Organisasjonsstruktur og ledelse

Styret delegerer ansvaret for operasjonell ledelse til daglig leder, som er ansvarlig for å utvikle organisasjonens planer, retningslinjer og prosesser eller styrets råd og godkjenning.

### Styrets sammensetning

Styret består av uavhengige medlemmer som har et bredt spekter av kompetanse og erfaring.

Mercy Ships Norge anerkjenner viktigheten av å arbeide sammen med Mercy Ships International ved å gi et styremedlem til Mercy Ships Internationals styre (totalt 38 medlemmer), og ved å motta et medlem fra det internasjonale styret til Mercy Ships Norges styre.

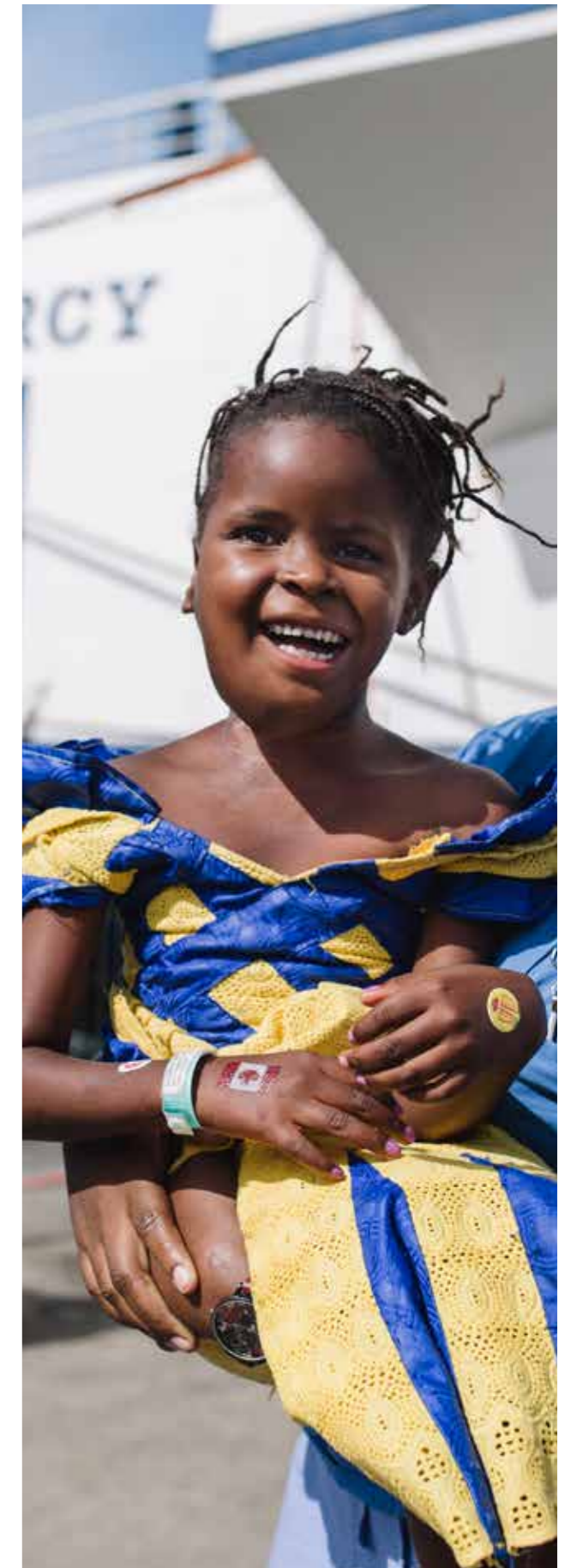
### Styrehonorar

Det betales ikke styrehonorar eller godtgjørelse til styremedlemmer i Mercy Ships Norge. Mercy Ships kan refundere rimelige utgifter i forbindelse med representasjonsoppdrag. Dette inkluderer utgifter til kost og losji i forbindelse med møter, opplæring og orientering. Alt gjøres for å sikre at kostnadene er beskjedne. I 2018 dekket Mercy Ships Norge ingen slike kostnader.

### Styrets møter

Styret møtes fire ganger i året, med ekstra møter etter behov. Styret har egen valgkomité.

**BILDE:** Houleye før og etter svulstoperasjonen.





# Aktivitets- regnskap

BILDE: Manama før leppe- og ganespalteoperasjonen.

	Note	2019	2018
<b>Anskaffede midler</b>			
Private givere		6 713 873,00	6 352 760,00
Tilskudd fra andre organisasjoner		377 742,00	327 763,00
Næringslivssamarbeid		2 399 932,00	1 759 805,00
Offentlige tilskudd	1,9	16 526 039,00	13 112 280,00
Andre inntekter	10	981 433,00	0,00
Finansinntekter		26 172,00	11 233,00
<b>Sum anskaffede midler</b>		<b>27 025 192,00</b>	<b>21 563 840,00</b>

	Note	2019	2018
<b>Forbrukte midler</b>			
<b>Anskaffelse av midler</b>			
Kostnader til anskaffelse av midler	2	2 461 600,00	2 547 421,00
Andre kostnader til anskaffelse av midler	2	695 551,00	535 573,00
<b>Sum kostnader til anskaffelse av midler</b>		<b>3 157 151,00</b>	<b>3 082 994,00</b>
<b>Kostnader til formål</b>			
UD -og Norad-prosjekter	8	16 693 874,00	13 529 993,00
Annet internasjonalt samarbeide	8	5 430 094,00	2 815 987,00
<b>Sum kostnader til formålet</b>		<b>22 123 969,00</b>	<b>16 345 980,00</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		6 860,00	2 752,00
Finanskostnader		2 942,00	6 854,00
<b>Resultat av finansposter</b>		<b>3 919,00</b>	<b>-4 102,00</b>
<b>Administrasjonskostnader</b>			
Lønnskostnad	2, 3	611 003,00	812 576,00
Kontordrift	2, 3, 5	175 002,00	325 183,00
<b>Sum administrasjonskostnader</b>		<b>786 005,00</b>	<b>1 137 760,00</b>
<b>Sum forbrukte midler</b>		<b>26 063 206,00</b>	<b>20 570 836,00</b>
<b>Aktivitetsresultat</b>		<b>961 986,00</b>	<b>993 004,00</b>
<b>Overføringer</b>			
Årets overføringer	4	961 986,00	993 004,00
<b>Sum overføringer</b>		<b>961 986,00</b>	<b>993 004,00</b>

# Balanse

EIENDELER	Note	2019	2018
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Kontormaskiner	5	0,00	5 000,00
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>0,00</b>	<b>5 000,00</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Andre langsiktige fordringer		4 520,00	758,00
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>4 520,00</b>	<b>758,00</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>4 520,00</b>	<b>5 758,00</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
Varer i arbeid	10	0,00	1 956 895,00
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		467 245,00	221 008,00
Andre kortsiktige fordringer		7 554,00	3 234,00
<b>Sum fordringer</b>		<b>474 799,00</b>	<b>224 242,00</b>
Bankinnskudd, kontanter o.l.	6	4 460 812,00	3 897 036,00
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>4 935 611,00</b>	<b>6 078 172,00</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>4 940 132,00</b>	<b>6 083 930,00</b>

FORMÅLSKAPITAL OG GJELD	Note	2019	2018
<b>Formålskapital</b>			
Grunnkapital	4	100 000,00	100 000,00
Annen formålskapital	4	2 718 556,00	1 756 570,00
<b>Sum formålskapital</b>		<b>2 818 556,00</b>	<b>1 856 570,00</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		332 212,00	797 297,00
Skyldig offentlige avgifter		340 569,00	276 785,00
Annen kortsiktig gjeld	9	1 448 795,00	3 153 279,00
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>2 121 576,00</b>	<b>4 227 361,00</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>2 121 576,00</b>	<b>4 227 361,00</b>
<b>SUM FORMÅLSKAPITAL OG GJELD</b>		<b>4 940 132,00</b>	<b>6 083 930,00</b>



BILDE: Mariama etter leppe- og ganespalteoperasjonen.

# Noter til regnskapet 2019

## Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med NRS(F) God regnskapsskikk for idelle organisasjoner.

## Klassifisering av inntekter

Innsamlede midler og gaver inntektsføres på mottakstidspunktet. Tilskudd som det knytter seg betingelser til inntektsføres i takt med forbruk av kostnader knyttet til den støttende aktivitet. Verdien av tingsgaver måles til virkelig verdi på mottakstidspunktet.

## Klassifisering av kostnader

I aktivitetsregnskapet klassifiseres kostnader i tre hovedgrupper: kostnader til anskaffelse av midler, kostnader til formålet og administrasjonskostnader.

## Klassifisering av eiendeler og gjeld

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen.

Øvrige poster er klassifisert som anleggsmidler eller

langsiktig gjeld. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi dersom verdifallet ikke forventes å være forbigående.

## Vurdering av fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er ført opp i balansen etter fradrag for eventuell avsetning til dekning av påregnelig tap.

## Vurdering av driftsmidler

Varige driftsmidler er i balansen oppført til anskaffelseskost fratrukker ordinære bedriftsøkonomiske avskrivninger. Ordinære avskrivninger er beregnet lineært over driftsmidlenes økonomiske levetid av kostverdier.

## Formålskapitalbevegelser

Midler som organisasjonen har øremerket fra egne midler er oppført under Formålskapital pålagt.

Note 1 Spesifikasjon av tilskudd	2019	2018
Lærlingtilskudd	0	111 152
Utenriksdepartementet	0	3 741 000
Merverdiavgiftskompensasjon	222 156	190 116
NORAD	16 303 883	9 070 012
<b>Sum tilskudd</b>	<b>16 526 039</b>	<b>13 112 280</b>

## Note 2 Innsamling

Kostnader fordeles etter hvor mye tid den enkelte ansatte har brukt på forskjellige aktiviteter.

Felleskostnader for kontordrift, som husleie, telefon, leie av maskiner o.l. er fordelt etter hvor mye tid som er brukt på hver aktivitet på kontoret.

Resterende kostnader er fordelt etter en summering av faktiske kostnader.

	Kostnader til anskaffelse	Andre kostnader til anskaffelse	Adm.-kostnader	Formål	Sum
Lønnskostnader	769 053	517 039	611 003	411 060	111 152
Andre driftskostnader	1 680 382	181 083	178 041	384 146	3 741 000
<b>Sum</b>	<b>2 449 435</b>	<b>698 122</b>	<b>789 044</b>	<b>795 206</b>	<b>4 731 807</b>

Note 3 Lønnskostnader	2019	2018
Lønninger	2 808 271	1 923 421
Arbeidsgiveravgift	396 515	296 923
OTP Tjenestepensjon	93 877	55 857
Refusjon av sykepenge	-102 889	0
Annen personalkostnad	19 642	140 460
<b>Sum tilskudd</b>	<b>3 215 416</b>	<b>2 416 661</b>
Antall årsverk	5,7	4,9

Tjenestepensjonsordningen tilfredsstiller reglene i lov om obligatorisk tjenestepensjon.

## Ytelser til ledende personer

Det er i 2019 ikke gitt noen ytelser til styremedlemmer i Mercy Ships Norge.

Det er kostnadsført godtgjørelse til revisor på hhv. kr 40.000 for revisjon, kr 11.200 for regnskapsmessig bistand og kr 20.700 for andre pliktige revisoruttalelser ekskl. mva. som gjelder 2019.

Note 4 Endringer i formålskapital	Grunnkapital	Annen formålskapital	SUM
Formålskapital 1. januar	100 000	1 756 570	1 856 570
Årets aktivitetsresultat	0	961 986	9 61 986
<b>Formålskapital 31. desember</b>	<b>100 000</b>	<b>2 718 556</b>	<b>2 818 556</b>

Note 5 Annlegsmidler	Kontormaskiner	Sum
Anskaffelseskost 1.1.	149 082	149 082
Tilgang ved kjøp i året	0	0
Avgang	0	0
<b>Anskaffelseskost 31.12.</b>	<b>149 082</b>	<b>149 082</b>
Akkumulerte avskrivninger 31.12	149 082	149 082
<b>Bokført verdi pr. 31.12.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Årets avskrivninger	5 000	5 000

**Note 2 Innsamling**

Kostnader fordeles etter hvor mye tid den enkelte ansatte har brukt på forskjellige aktiviteter.

Resterende kostnader er fordelt etter en summering av faktiske kostnader.

Felleskostnader for kontordrift, som husleie, telefon, leie av maskiner o.l. er fordelt etter hvor mye tid som er brukt på hver aktivitet på kontoret.

	2019	2018	2017	2016	2015
Formålsprosent	84,4 %	81,6 %	80,1 %	87,4 %	74,2 %
Adm.prosent	3,1 %	5,7 %	8,3 %	5,2 %	13,7 %
Innsamlingsprosent	75,1 %	68,5 %	73,9 %	81,9 %	84,9 %

For årets endringer i nevnte prosentsatser vises det til videre omtale i stiftelsens årsberetning.

**Note 8 Transaksjoner med nærstående parter**

Etter regnskapsloven skal det opplyses om transaksjoner med nærstående parter. For Mercy Ships Norge er Mercy Ships International nærstående part.

Det er i 2019 overført kr 5.430.094 til Mercy Ships International som utdeling av gaver, mannskapsstøtte mv. I forbindelse med prosjekt med støtte fra Norad er det overført kr 14.069.654 til Mercy Ships International.

Pengene som er overført til Mercy Ships International blir brukt til behandling av pasienter, utgifter til å drive sykehuskipet "Africa Mercy" og kapasitetsbygging.

Selskapets styremedlemmer som har kontrollerende posisjoner i andre selskaper:

	Selskap	Rolle
Helga Tofte Kjøstvedt	Pak Invest AS	Styremedlem

**Note 9 Tilskudd til formål**

I 2019 har stiftelsen mottatt kr 14.500.000 som tilskudd fra Norad til å forbedre livskvaliteten for pasienter og deres familier som mangler tilstrekkelige ressurser til spesialisert kirurgi. Mercy Ships Norge har fått tilsagn på tilskudd fra Norad til dette formålet over perioden 2018-2021.

Mottatt tilskudd i 2019 som gjelder 2020 er klassifisert som uopptjente anskaffede midler under kortsiktig gjeld. Mottatt tilskudd i 2018 som gjelder 2019 er presentert under anskaffede midler i 2019.

**Note 10 Andre inntekter**

Stiftelsen har ført opp en hytte på Hovden i Setesdal. Hytten er ferdigstilt og solgt i 2019.

# Tror på Afrika

Intervju med dr. Pierre M'Pele, leder av Mercy Ships' afrikakontor i Benin. Tidligere leder for UNAIDs prosjekter i Vest-og Sentral-Afrika.

## Hva var det som gjorde at du ble tiltrukket av Mercy Ships?

– Jeg kom i kontakt med Mercy Ships for første gang i Lomé i 2011. Jeg var WHO's representant i Togo og fikk anledning til å besøke «Africa Mercy».

Som lege og spesialist på folkehelse vil jeg gjerne ha et sunnere Afrika. Jeg ble imponert over Mercy Ships' arbeid og innledet det som skulle bli et solid samarbeid. Jeg fikk også anledning til å støtte flere av Mercy Ships'

feltoppdrag i Afrika.

Jeg har lært så mye både av Afrika og afrikanere, særlig da vi kjempet mot HIV/AIDS-epidemien. Vi er fortsatt veldig skjøre. Jeg tror på Afrika og har forpliktet meg 100 % til å gjøre livet bedre for menneskene her. Mercy Ships og jeg har felles syn på og forpliktelse overfor dette fantastiske kontinentet: Tjene Afrika med tro, ydmykhet og medmenneskelighet.

## Hva har det betydd for Mercy Ships med et afrikakontor?

– Mercy Ships' nærvær i Cotonou, Benin har gitt oss det ansiktet vi har savnet på det afrikanske kontinentet. Det betyr også kontinuitet i våre forpliktelser overfor Afrika og folkeslagene der. Mercy Ships og de tjenestene vi tilbyr tilhører dem.

Et afrikakontor gir nærhet når vi leder og legger til rette for forhandlinger, signerer og følger opp samarbeidsavtaler med afrikanske regjeringer, støtter Mercy Ships prosjekter og arbeider for bedre kommunikasjon, nettverk og beslutningspåvirkning.

## FNs bærekraftsmål 3: GOD HELSE OG TRIVSEL

Mercy Ships' arbeid bidrar til FNs bærekraftsmål nummer tre God helse og trivsel. Sammen kan vi gjøre slutt på den globale kirurgikrisen og utrydde fattigdomssykdommer.

– Jeg tror på Afrika og jeg er 100 % engasjert for å bidra til at afrikanske mennesker skal få det bedre.

## Hvordan bidrar Mercy Ships til å oppfylle FNs bærekraftsmål i Afrika?

FNs bærekraftsmål 3 går ut på at alle skal ha god helse og trivsel i alle livets faser. Skal vi oppnå dette målet, trenger vi et sterkt og motstandsdyktig helsevesen som kan dekke det globale behovet for helsetjenester. Det er dette Mercy Ships arbeider mot.

Mercy Ships' prosjekter tilbyr gratis kirurgi, utdanning av lokalt helsepersonell og forbedring av infrastrukturen i lokalt helsevesen. Disse prosjektene er et solid bidrag til to av FNs seks grunnpillarer for helsesektoren (helsevesenets arbeidsstyrke og leveranse av helsetjenester).

Jeg har også tro på å fokusere på fem strategiske land – Guinea, Liberia, Sierra Leone, Madagaskar og DR Kongo om vi skal bidra stort til FNs bærekraftsmål 3. De strategiske landene bør ta imot sykehuskip tre ganger de neste ti årene om det skal ha en solid effekt.

## Hva gjør Mercy Ships for å bygge relasjoner til afrikanske partnere?

Vi har to hovedpartnere i afrikanske land – regjeringen og folket.

Mercy Ships har sterke relasjoner til alle partnere. Vi arbeider med å utfordre og endre Afrika. For at vi skal være så effektive som mulig, må vi tilpasse strategien vår til hvert enkelt land. Bare da kan vi endre menneskers liv og styrke lokalt helsevesen.

Mercy Ships bygger nettverk i afrikanske land basert på organisasjonens egne verdier – integritet, opptre forbilledlig, elske Gud og tjene andre. Våre afrikanske brødre og søstre oppfatter oss som en dedikert og langsiktig partner. I Afrika har vi alle del i Mercy Ships, fordi alle er i samme båt og jobber mot det samme målet.

**BILDE:** Dr. M'Pele sammen med Mercy Ships' grunnlegger Don Stephens





BILDE: Kadiatou har sko på. Klumpføttene kommer aldri mer tilbake.

# Mercy Ships Norges partnere

Mercy Ships Norge ønsker å takke alle våre partnere for trofast støtte i 2019.



## Styret, revisor og regnskapsfører

Styreleder: Filip Rygg

Nestleder: Lars Karl Hult

Styremedlem: Donald Keith Stephens  
Helga Tofte Kjøstvedt  
Håvard Drange  
Tor-Sigurd Tuen

Revisor: Deloitte AS  
Stadionveien 21  
4632 KRISTIANSAND S.  
Organisasjonsnummer:  
973159399

Regnskapsfører: KNIF REGNSKAP AS  
Bergtoras vei 120  
4633 KRISTIANSAND S  
Organisasjonsnummer:  
974 476495

# Hvordan du kan hjelpe?

Mercy Ships' arbeid er bare mulig med hjelp fra både støttespillere og frivillige. Behovene er enorme, men det gjør oss bare enda sterkere i troen på at jobben vi gjør virker.

Har du lyst å være med å bidra? Ikke alle kan gjøre alt, men vi er takknemlige for alle som bidrar. Derfor har vi satt opp ulike muligheter, sånn at hver og én kan finne noe de føler passer. Og dersom du har innspill til nye måter å bidra på, er vi kjempeglad for å høre fra deg.



## Gi fast

Se mer på [mercyships.no/livredder](https://mercyships.no/livredder) eller ring oss på tlf. **51 51 00 90**



## Bli med

Delta på et av våre arrangementer, eller følg siden vår på Facebook – **Mercy Ships Norge**. Og du? Dersom du liker og deler av vårt arbeid, gjør du arbeidet vår enda mer synlig for andre – det liker vi!



## Gi en livsgave

Tilgodese Mercy Ships i testamentet ditt.



## Nominér Mercy Ships

Nominér Mercy Ships på arbeidsplass, skole, menighet eller organisasjon.



## Egen innsamling

Enten du vil delta i et løp eller konkurranse, eller arrangere selv – hva med utfordre dine venner og omgivelser til å sponse løpet?

Har du barn som vil arrangere basar, eller kanskje du fyller år og ønsker å gi bort gaven? Del dine dager og mål med oss.



## Frivillig

Bli en av Mercy Ships' frivillige. Her finner du mer info: [https://mercyships.no/bli\\_en\\_frivillig/](https://mercyships.no/bli_en_frivillig/)

## Kontakt oss



Ønsker du å snakke med oss, vennligst ta kontakt på **51 51 00 90** eller [msnorge@mercyships.org](mailto:msnorge@mercyships.org)  
**Mercy Ships Norge, Markens gate 48, 4612 Kristiansand S**



– Det har vært utrolig spennende å være om bord på verdens største sivile sykehuskip og sterkt å møte noen av de 400 frivillige helsearbeiderne – kirurger, tannleger og sykepleiere fra 40 land. De bidrar frivillig til å være med å bygge kapasitet i Senegal, hvor vi er nå, og til å redde og forandre liv. Jeg er så glad for at Norge kan være med å bidra og gjøre Mercy Ships til en realitet, også i fortsettelsen.

Dag Inge Ulstein,  
Utviklingsminister



# Hilsen fra utviklingsminister Dag Inge Ulstein

I fjor høst besøkte jeg «Africa Mercy» i Senegal. Det var sterkt å møte pasienter som har fått livsendrende operasjoner og viktig behandling gjennom Mercy Ships. Og det var sterkt å møte alle de frivillige, fra alle verdens hjørner, som jobber om bord.

Om vi skal nå bærekraftsmålene innen 2030, kan ingen utelates. Regjeringen har en tydelig satsing på global helse, og vi er opptatt av å nå de særlig sårbare. Derfor økte vi støtten til sårbare grupper i årets statsbudsjett. Dette inkluderer økt støtte til mennesker med funksjonsnedsettelse. Innsatsen til Mercy Ships er et veldig godt eksempel på hva vi kan oppnå når vi samarbeider og går i partnerskap med sivil samfunn. Gjennom Norad støtter vi Mercy Ships arbeid med 40 millioner kroner over tre år.

Å møte frivillige om bord på «Africa Mercy» gjorde inntrykk. Ikke bare jobber de frivillig, de betaler også kost og losji selv. Det sier noe om dedikasjonen og drivkraften som ligger i arbeidet til Mercy Ships.

I tillegg til behandling satser Mercy Ships på kompetanse- og kapasitetsbygging lokalt. Det betyr at lokalt helsepersonell kan gjøre en enda større innsats for befolkningen, enn de ville kunne uten trening og opplæring fra Mercy Ships. Norad har støttet Mercy Ships siden 2016. Vårt mål med støtten er nettopp også å bidra til å øke bærekraften i arbeidet som gjøres på landnivå, gjennom opplæring av helsepersonell. Eierskap hos nasjonale myndigheter er viktig for at pasienter skal få trygge operasjoner og helsetjenester som kan avverge nedsatt funksjonsevne og redde liv.



## Mercy Ships Norge

Markens gate 48, 4612 Kristiansand  
t +47 51 51 00 90 | e msnorge@mercyships.org  
[www.mercyships.no](http://www.mercyships.no)

Organisasjonsnummer 976600746

